



COMUNE DI CAMPOGALLIANO
(Provincia di Modena)

REG. 14

CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI CAMPOGALLIANO, L'ENTE DI GESTIONE PER I PARCHI E LA BIODIVERSITÀ EMILIA CENTRALE E LA CONSORTERIA DELL'ACETO BALSAMICO TRADIZIONALE PER LO SVILUPPO DEL PROGETTO DENOMINATO "L'ACETAIA BALSAMICA" FINALIZZATO ALLA VALORIZZAZIONE DELLA CULTURA MATERIALE PER LA PROMOZIONE, LA CONOSCENZA E LA TUTELA DEL TERRITORIO

L'anno 2022, il mese di dicembre il giorno 29 presso la sede del Comune di Campogalliano

TRA

l'Amministrazione Comunale di Campogalliano, piazza V. Emanuele II n. 1, 41011 Campogalliano (MO), di seguito denominata "Comune", rappresentato da Giulia Domati, in qualità di Responsabile Servizi Culturali, Ricreativi e Politiche Giovanili, domiciliata per la sua carica presso la sede della predetta amministrazione

E

l'Ente di gestione per i Parchi e la Biodiversità Emilia Centrale con sede legale in V.le Martiri della Libertà 34 - 41121 Modena, rappresentato da Arch. VALERIO FIORAVANTI - che dichiara di intervenire nel presente atto nella qualità di Direttore dell'Ente in virtù della deliberazione di nomina del Comitato Esecutivo n. 66 del 30/11/2017 e successiva proroga, domiciliato per la sua carica presso la sede della suddetta amministrazione, per dare esecuzione alla deliberazione di Comitato Esecutivo n. 98 del 28/11/2022, di seguito denominato "Ente";

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali-Ricreativi e Politiche Giovanili
(Dott.ssa Giulia Domati)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHI E LA BIODIVERSITÀ
- EMILIA CENTRALE -
Viale Martiri della Libertà. 34
41121 MODENA
C.F. 94164020437 P.IVA 03435780360



E

la Consorteria dell'Aceto Balsamico Tradizionale Spilamberto, via Roncati, n. 28, 41057 SPILAMBERTO, di seguito denominata "Consorteria" rappresentata dal Gran Maestro MAURIZIO FINI, domiciliato per la sua carica presso la sede della predetta associazione

PREMESSO

CHE l'Ente di Gestione per i Parchi e la Biodiversità – Emilia Centrale a seguito della promulgazione della Legge Regionale n. 24/2011 ha assorbito le funzioni dell'ex Consorzio di Gestione della Riserva naturale orientata "Cassa di espansione del fiume Secchia";

CHE l'Ente ha fra i propri obiettivi strategici, oltre alla tutela dell'ambiente e della biodiversità, quello di promuovere azioni finalizzate alla crescita e allo sviluppo delle comunità coinvolte, collaborando con i soggetti presenti sul territorio;

CHE l'Ente intende migliorare il rapporto uomo/natura anche favorendo attività culturali, educative, del tempo libero e dello sport, nonché facilitando lo sviluppo di attività di promozione sociale, economica e culturale delle popolazioni residenti nel territorio dei Parchi Emilia Centrale;

CHE il Comune partecipa alle attività dell'Ente, in quanto sul proprio territorio è presente una porzione significativa della Riserva naturale orientata "Cassa di espansione del fiume Secchia", e pertanto ne condivide e sostiene gli obiettivi anche in riferimento alle proprie azioni di sostenibilità ambientale avviate nel corso degli anni;

CHE la Consorteria si propone di promuovere, organizzare e sostene-

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali-Ricerca e Politiche Giovanili
(Dott.ssa Maria Domati)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHI E LA BIODIVERSITÀ
- EMILIA CENTRALE -
Viale Marconi della Libertà, 34
41121 MODENA
C.F. 94164020367 P.IVA 03435780360



re, in tutti i modi possibili, iniziative e manifestazioni dirette alla tutela e alla valorizzazione dell'Aceto Balsamico Tradizionale di Modena, nonché alla diffusione della sua conoscenza nel rispetto della tradizione;

CHE la produzione di Aceto Balsamico Tradizionale di Modena è radicata e diffusa capillarmente su tutto il territorio modenese;

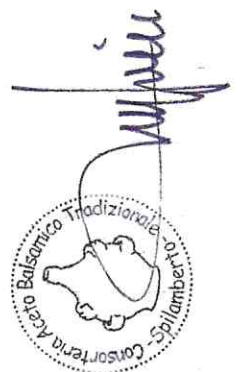
CHE nell'Aceto Balsamico Tradizionale di Modena, oggetto di lunghissimi anni di invecchiamento, si mescolano storia, tradizioni, abilità, saperi, curiosità, creatività, piccoli segreti, sapienti attese, che ultimamente sono stati in grado di destare l'attenzione e l'interesse di una cerchia sempre più ampia di persone, tra cui studiosi, cultori, turisti o semplici amanti delle cose buone;

CHE l'Amministrazione Comunale ritiene la promozione di iniziative, eventi e manifestazioni a rilevanza locale e/o nazionale sulla valorizzazione dei prodotti tipici del territorio, ed in particolare quelli relativi al settore eno-gastronomico, un valido strumento per la promozione turistica, considerando che l'Aceto Balsamico Tradizionale di Modena risulta essere una risorsa particolarmente pregevole e rinomata in grado di richiamare nel nostro territorio un vasto pubblico di estimatori, italiani e stranieri, dell'eccellenza dei prodotti tipici modenesi;

CHE in data al 27/07/2019, sono scadute la convenzione tra Comune e l'Ente per l'utilizzo nella forma del comodato gratuito di spazi all'interno dell'immobile situato a Campogalliano (MO) in via Albone, denominato "Casa Berselli", per l'organizzazione di attività educative e la convenzione tra Comune, Ente e Consorteria per la gestione dell'acetaia balsamica che era stata realizzata per la produzione del-

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali, Ricerche e Politiche Giovanili
(Dott.ssa Giuliana Domati)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHI E LA BIODIVERSITÀ
"EMILIA CENTRALE"
Viale Mazzini della Libertà, 34
41121 MODENA
C.F. 94164070367 P.IVA 03435780360



l'aceto balsamico tradizionale a finalità didattica, presso Casa Berselli;
CHE l'acetaia comunale è stata trasferita nel corso dell'anno 2021 presso i locali del sottotetto di Villa Bi sita in via Mattei 11 in Campogalliano (MO) di proprietà dell'Amministrazione Comunale, in quanto i locali di Casa Berselli si sono rivelati non idonei alla conservazione delle botti a causa della presenza di cimici;

CHE tale acetaia è costituita da una batteria di sette botti, (da litri 10 rovere - 15 rovere - 20 ciliegio - 25 rovere - 30 castagno - 40 rovere - 50 castagno) di proprietà dell'Ente, avviata nel 1998 dall'ex Consorzio di gestione del parco fluviale del Secchia per la produzione dell'Aceto Balsamico Tradizionale, è stata integrata nel 2005 con una ulteriore botticella di castagno da 20 litri di proprietà del Comune di Campogalliano;

CHE il mosto utilizzato per la produzione dell'aceto, dopo l'avvio iniziale e i primi anni di gestione diretta a cura dell'ex Consorzio del parco fluviale del Secchia, è stato donato annualmente al Comune di Campogalliano dalla Cantina Sociale di Masone e Campogalliano e pertanto il prodotto anno per anno formatosi nei vaselli, non separabile dalle botticelle che lo contengono, è di proprietà condivisa tra il Comune e l'Ente Parchi Emilia Centrale;

CHE, a seguito dell'avvio delle pratiche per la certificazione attraverso l'azienda Kiwa Cermet Italia, l'Acetaia Comunale è entrata a far parte, in data 29.06.2022, dell'elenco D.O.P. ACETO BALSAMICO TRADIZIONALE DI MODENA (N° di Registrazione ABTM609);

CHE l'aceto potrà essere utilizzato dall'Ente e dal Comune per iniziati-

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali, Ricordi e Politiche Giovanili
(Dott.ssa Giuliana Bonmati)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHI E LA BIODIVERSITÀ
- EMILIA CENTRALE -
Viale Marconi della Libertà, 34
41121 MODENA
C F 94164020367 P IVA 03435780360



ve di rappresentanza;

CHE accanto alle tradizionali botticelle per la produzione di aceto è allestito un percorso educativo mirato a divulgare la pratica di produzione dell'Aceto Balsamico Tradizionale, costituito da cinque pannellature contenenti informazioni e curiosità su questo prezioso alimento, unitamente ad arredo didattico per le scuole, il tutto realizzato dall'Ente attraverso lo sviluppo di un progetto co-finanziato assieme al Comune nell'ambito del Piano di Azione Ambientale per un futuro sostenibile 2008-2010 della Regione Emilia-Romagna;

CHE l'acetaia comunale verrà inserita nei programmi di educazione ambientale promossi dall'Ente;

CHE il Comune di Campogalliano organizza e gestisce attività destinate a scolaresche e pubblico generico finalizzate alla promozione del patrimonio culturale, storico e ambientale;

VISTE

le deliberazioni del comitato esecutivo dell'Ente Parchi n. 98/2022 e della giunta comunale di Campogalliano n. 145 del 19/12/2022 aventi per oggetto l'approvazione delle sinergie progettuali nonché lo schema della presente convenzione;

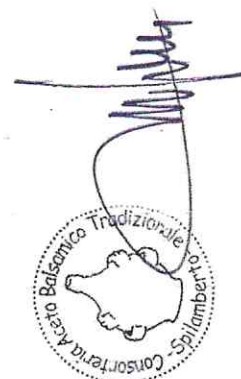
la comunicazione della Consorteria prot. n. 13.479 del 28/12/2022 in riferimento alla propria disponibilità d'intenti e di convergenza progettuale per la partecipazione agli obiettivi di sostenibilità didattica, culturale e ricreativa condivisi dalle amministrazioni come sopra riportate;

TUTTO CIÒ PREMESSO, SI CONVIENE E SI STIPULA

Articolo 1

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali, Ricriciali e Politiche Giovanili
(Dott.ssa *Michela Domati*)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHI E LA BIODIVERSITÀ
- EMILIA CENTRALE -
Viale Martiri della Libertà, 34
41121 MODENA
C.F. 94164020367 P.N.A. 03435780360



Le premesse formano parte integrante e sostanziale della presente convenzione e ne costituiscono i presupposti di fatto e di diritto.

Articolo 2

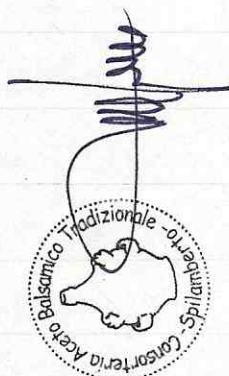
La Consorteria dell'aceto balsamico deve individuare un responsabile dell'Acetaia comunale e comunicarne il nome all'Ente e al Comune di Campogalliano. Al responsabile designato viene affidata una copia delle chiavi dell'Acetaia.

Articolo 3

La Consorteria si fa carico, con propri Soci appositamente incaricati, della gestione e manutenzione della batteria di n° 7 botti + 1 (totale 8), per l'effettuazione delle operazioni di cura e maturazione dell'Aceto Balsamico in essa contenuto secondo i disciplinari applicati, in qualità di Conduttori. Il Comune proprietario dei locali, con il benestare dell'Ente, autorizza la Consorteria ad accedere ai locali dell'Acetaia per effettuare una costante e continua azione di pulizia ordinaria, monitoraggio e manutenzione, nonché rinalzi e rabbocchi annuali. La pulizia straordinaria rimane in carico al Comune. La Consorteria si impegna a reperire ogni anno il mosto necessario per i rabbocchi dell'Acetaia. La Consorteria garantisce il controllo e la vigilanza, nonché la prevenzione di atti pregiudizievoli per la specifica utilizzazione dei beni al fine di garantirne la conservazione ed il mantenimento dello stato organolettico dell'aceto e della piena e completa funzionalità della batteria. Di conseguenza, l'accesso all'Acetaia in occasione di visite guidate, manifestazioni o altro vedrà costantemente la presenza dei Soci della Consorteria incaricati e preventivamente allertati dall'Ente stesso e/o

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali, Sportivi e Politiche Giovanili
(Dott.ssa Giulia Donati)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHI E LA BIODIVERSITA'
- EMILIA CENTRALE -
Viale Martiri della Libertà, 34
41121/MODENA
C F 94164020367 P IVA 03435780360



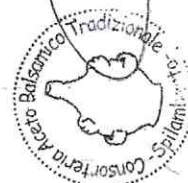
dal Comune, in modo da concordarne le modalità operative per assicurare la necessaria prevenzione e vigilanza stessa. A tale proposito i Soci della Consorteria incaricati della conduzione della batteria firmano un registro di entrata e uscita, motivando la ragione dell'accesso e qualsiasi altra persona che abbia necessità di accedere ai locali dell'Acetaia dovrà farlo, previa comunicazione per garantire la presenza dei Soci della Consorteria stessa. Il Comune predisporrà inoltre un registro dove i visitatori potranno lasciare commenti, impressioni e valutazioni sulla visita effettuata. Di contro, la Consorteria predisporrà il registro carico-scarico ove annotare tutte le operazioni di rinalzo ed immissione mosti certificati. La batteria viene affidata in gestione solo ed esclusivamente per le finalità di cui al presente atto e la Consorteria si impegna a non avallare alcuna pretesa di proprietà, utilizzo del prodotto e/o usucapione di sorta al termine della presente convenzione. Il Comune si impegna a concedere un contributo pari a € 500, che verrà annualmente erogato alla Consorteria in un'unica rata entro la data del 30 aprile, a copertura delle spese sostenute per le spese di acquisto materiali e/o mosto certificato e per la eventuale parte rimante quale contributo a favore delle attività di cui alla presente convenzione, svolte dalla Consorteria.

Articolo 4

Tutte le attività gestionali di cui all'art. 3 dovranno essere accompagnate anche da un'opportuna ed indispensabile azione di pulizia ordinaria, controllo e verifica per garantire la fruibilità didattica dell'acetaia da parte dell'utenza. La Consorteria si impegna altresì a progettare e pro-

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali, Ricreativi e Politiche Giovanili
(Dott.ssa *Valeria Donati*)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHE E LA BIODIVERSITÀ
- EMILIA CENTRALE -
Viale Martiri della Libertà, 34
41121 MODENA
C.F. 94164020367 P.IVA 03435780360



porre insieme all'Ente e/o al Comune momenti formativi, articolati anche su più incontri, destinati non solo alla cittadinanza, ma anche al mondo scolastico ed agli operatori didattici/accompagnatori eventualmente indicati dall'Ente e dal Comune. Tali momenti formativi dovranno comunque tendere ad un comune obiettivo di divulgazione e sensibilizzazione dell'Aceto Balsamico Tradizionale in quanto prodotto tipico ed emergente del territorio.

Articolo 5

Le parti si impegnano a promuovere la conoscenza e la valorizzazione dell'Aceto Balsamico Tradizionale nei confronti di ogni tipo di utenza, sia in forme coordinate sia in forme autonome. In particolare, in occasione di visite guidate programmate organizzate dall'Ente e dal Comune, la Consorteria si impegna a mettere a disposizione Soci appositamente formati per attività di divulgazione sul tema dell'aceto balsamico (storia, tradizione e produzione). Qualsiasi azione in tale senso dovrà svolgersi nel completo rispetto dell'Aceto Balsamico Tradizionale prodotto dalla batteria.

Articolo 6

Il Comune si impegna a garantire all'Ente la possibilità di usufruire di uno spazio al piano terra e dei servizi igienici all'interno di Casa Berselli, per ospitare le scolaresche e i gruppi che si recheranno in visita alla Riserva Casse d'Espansione del Fiume Secchia.

Articolo 7

L'insorgere di spese per attività di manutenzione straordinaria della sola batteria di botti dovrà essere preventivamente concordate for-

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali, Ricreativi e Politiche Giovanili
(Dott.ssa Giorgia Donati)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHI E LA BIODIVERSITÀ
- EMILIA CENTRALE -
Viale Martiri della Libertà, 34
41121 MODENA
C F 94164020367 P IVA 03435780360



malmente fra le Parti e saranno comunque a carico del Comune.

Articolo 8

La Consorteria predisporrà annualmente una breve rendicontazione gestionale ed economica consuntiva, attestante l'andamento dell'attività gestionale, di custodia e pulizia ordinaria e le spese sostenute accompagnata da copia delle ricevute (scontrini, fatture, altra documentazione fiscale). Tale rendicontazione sarà trasmessa al Comune e per conoscenza all'Ente Parchi entro il 31 marzo, per poter accedere all'erogazione del contributo annuale da parte del Comune e costituirà la base per lo studio di eventuali e/o ulteriori strategie di sviluppo di azioni promozionali per il miglioramento del percorso unitario "L'Acetaia Balsamica" finalizzato alla valorizzazione della cultura materiale per la promozione, la conoscenza e la tutela del territorio.

Articolo 9

Il Comune garantisce la copertura assicurativa per i locali e gli oggetti di sua proprietà, mentre l'Ente Parco garantisce la copertura assicurativa per i beni di sua proprietà. Fermo resta che in capo al Comune rimane altresì la custodia dei beni di proprietà dell'Ente presso i locali dell'Acetaia Comunale presso Villa Bi.

La Consorteria garantisce la propria copertura assicurativa di RCT-O per tutte le attività ad essa conferite con il presente atto.

Articolo 10

La presente convenzione avrà una durata pari a anni tre (3) dalla stipula e potrà essere rinnovata per uguale durata alla scadenza, previo accordo scritto tra le Parti.

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali-Ricettivi e Politiche Giovanili
(Dott.ssa Giulia Donati)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHI E LA BIODIVERSITA'
- EMILIA CENTRALE -
Viale Martiri della Libertà, 34
41121 MODENA
C.F. 94164020367 P.IVA 03435780360



Articolo 11

I Concessionari ed i loro collaboratori a qualsiasi titolo sono tenuti a rispettare, in quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti dal codice di comportamento dei pubblici dipendenti approvato, ai sensi del DPR n. 62 del 16/04/13, dal Comune di Campogalliano con deliberazione G.C. n. 2 del 22/01/14 e (pubblicato sul sito internet comunale, sezione Amministrazione trasparente, Disposizioni generali, Atti generali) e dall'Ente Parchi Emilia Centrale con deliberazione di Comitato Esecutivo n. 86 del 29/12/2021 (pubblicato sul portale dell'Amministrazione trasparente, Sezione Personale, Sottosezione Codice di comportamento dei dipendenti). La violazione dei suddetti obblighi comporterà per le Amministrazioni, anche in forma disgiunta rispetto alle rispettive autonomie, la facoltà di risolvere il contratto, qualora, in ragione della natura o della reiterazione della violazione, la stessa sia ritenuta grave.

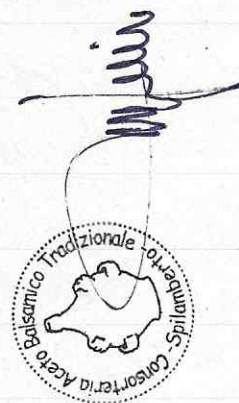
Articolo 12

Eventuali inadempienze alla presente convenzione devono essere contestate per iscritto, con fissazione di un termine per relativa regolarizzazione. Le Parti hanno facoltà di avviare la procedura per la risoluzione della presente convenzione ogni qualvolta si verificano:

- gravi inosservanze;
- mancato adempimento agli obblighi assunti in modo funzionale e corretto;
- danni materiali o morali a ciascuna delle parti;
- vengano svolte attività in contrasto o contrapposizione nonché in antagonismo con i contenuti del presente atto;

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali, Attività Politiche Giovanili
(Dott.ssa Giulia Donati)

ENTE DI GESTIONE PER
I PARCHI E LA BIODIVERSITA'
- EMILIA CENTRALE -
Viale Martin della Libertà, 34
41121 MODENA
C F 94164020367 P IVA 03435780360



- subentrino difficoltà di carattere economico/gestionale, tali da impedire di fatto il prosieguo.

La procedura di risoluzione dovrà comunque essere preceduta da confronto e verifica sulla materia in oggetto del contenzioso, tale da garantire un'analisi obiettiva degli eventi, con il preciso scopo di favorire eventuali azioni di arbitrato nelle formule previste dalla vigente normativa.

Articolo 13

Nel caso in cui la risoluzione delle controversie di cui all'art. 9 non dovesse trovare soluzione in forma bonaria a seguito di specifico accordo, sarà competente il Foro di Modena.

Articolo 14

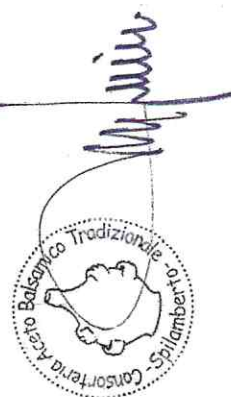
Le Parti unanimemente dichiarano di essere informate, ai sensi e per gli effetti di cui al Reg. UE 679/2016 et D.Lgs. 101/2018, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del presente contratto e delle azioni e/o finalità amministrativo-contabili che da esso deriveranno.

Le Parti sono autonome titolari del trattamento dei dati personali relativi a terzi trattati in esecuzione del presente atto. Nel trattamento dei dati le Parti si impegnano reciprocamente ad ottemperare agli obblighi previsti dal Reg. UE 679/2016 et D.Lgs. 101/2018 e a tutte le altre disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati personali.

La presente convenzione è conservata nella raccolta degli atti delle Parti in formato elettronico ed eventualmente cartaceo presso le rispettive sedi legali. Si fa rinvio al Reg. UE 679/2016 circa i diritti degli inte-

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali, Recativi e Politiche Giovanili
(Dott.ssa Giulia Donati)

ENTE DI GESTIONE PER
IPARCHIE LA BIODIVERSITA'
EMILIA CENTRALE
Viale Martiri della Libertà, 34
41121 MODENA
C.F. 94164020367 P.IVA 03435780360



ressati in ordine ai dati personali.

Articolo 15

Le Parti dichiarano di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dalla presente convenzione e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1341 del codice civile, le clausole contenute agli articoli 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 e 9 del presente atto. Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso e le relative spese saranno a carico della parte richiedente. Il presente atto è esente dall'imposta di bollo ai sensi del combinato disposto dell'art. 16 della Tabella allegata al DPR 642/1972 e s.m.i. (Disciplina dell'imposta di bollo) e dell'art. 82, comma 5, del D. Lgs. 107/2017 e s.m.i. (Codice del Terzo settore). L'atto è soggetto a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 2 della Tariffa Parte 2 allegata al DPR 131/1986 e s.m.i.

Per quanto non ivi contemplato ci si rimette alle norme di legge, regolamenti ed usi locali.

L'atto consta di n. 12 pagine intere e fin qui di questa ultima.

Letto ed approvato, le parti appongono la propria firma sull'atto.

Per il Comune di Campogalliano

IL RESPONSABILE SETTORE IV
Servizi Culturali-Ricreazione-Politiche Giovanili
(Dott.ssa Giulia Domati)

Giulia Domati

Per l'Ente di gestione per i Parchi e la Biodiversità Emilia Centrale

ENTE DI GESTIONE PER I PARCHI E LA BIODIVERSITÀ
EMILIA CENTRALE
Viale Martiri della Libertà, 34
41121 MODENA

Beno Flury

C F 94164020367 P IVA 03435780360

Per la Consorzeria dell'Aceto Balsamico Tradizionale Spilamberto



[Signature]